|  |  |
| --- | --- |
| Název materiálu | **Čaroděj – neoduk (Маг-недоучка)** |
| Anotace materiálu | Audiomateriál je zaměřen na práci se zvukovou stránkou jazyka a rozvoj slovní zásoby. Je sestaven tak, aby rozvíjel jazykovou, řečovou i komunikativní kompetenci žáků. Ti se seznámí s řečovými obraty, nacházejícími se v textu písně a také s jejich použitím. Seznámí se také se slovesem слушать s předponami. Materiál je věnován také utváření fonetické gramotnosti – je možné procvičovat výslovnost zvuků [л]-[л'],[ш],[щ] |
| Doporučená jazyková úroveň žáků | В1 |
| Cíl materiálu | Žák foneticky správně přečte text písně.  Žák vyslovuje odpovídajícím způsobem zvuky [л]-[л'],[ш],[щ].  Žák chápe významové rozdíly slovesa слушать na základě použití předpon.  Žák rozumí přečtenému textu.  Žák odpoví na zadané otázky.  Žák pohovoří na zadané téma. |
| Poznámka | Materiál je zpracován jako doplňkový k tématu charakter a osobnost člověka. Je možné jej použít také při práci s žáky nižší úrovně znalosti jazyka, například s tématem škola. V tomto případě lze výběrově pracovat pouze se synonymy a také fonetickými cvičeními.  Materiál obsahuje také slovník s překlady vybraných lexémů do češtiny.  Zdroje:  http://www.sunhome.ru/audio/volshebnik-nedouchka.htm?text – text písně  http://www.youtube.com/watch?v=JOQY0apLgGE – video |

**1. Popis materiálu**

Audiomateriál obsahuje cvičení zaměřená na utváření fonetické gramotnosti žáků a práci s lexikem (změna významu slovesa слушать v závislosti na použití předpon).

Metodická část obsahuje schémata a popisy řečového aparátu jako pomůcku pro procvičování výslovnosti uvedených hlásek.

**2. Možnosti práce s materiálem**

* Cvičení 1: Cvičení je zaměřeno na formování fonetické gramotnosti žáků. Také na pokročilé úrovni znalosti jazyka (B1) je třeba procvičovat zvukovou stránku jazyka – dochází k upevnění již dříve osvojených návyků. Při plnění tohoto úkolu je možné připomenout žákům odpovídající výslovnost daných zvuků a procvičovat jejich výslovnost.
* Cvičení 2, 3, 4: Odpovědi na 2., 3. a 4. otázku rozvíjejí komunikativní kompetenci žáků. Ti mohou vyjádřit svůj názor a vztah k danému problému.
  + *Synonyma ke slovu «диплом» -- документ бо образовании, свидетельство.*
* Cvičení 5: Práce s antonymy je zaměřena na utváření formování jazykové kompetence. Dochází ke snazšímu zapamatování lexika k danému tématu. Tuto slovní zásobu pak mohou žáci využít při vlastním ústním projevu na toto téma.
  + *Antonyma: мудрый – глупый (в данном контексте возможно неопытный); квалифицированный – дилетантский (подход); квалифицированный специалист – дилетант; искусный – неумелый.*
* Cvičení 6: Úkol rozvíjí jazykovou kompetenci žáků. Ti se seznámí s frekventovaným slovesem слушать a jeho použitím s předponami. Pro snazší pochopení a zjednodušení práce je popis významu předpon v češtině. Po výkladové části následuje cvičení zaměřené na upevnění získaných znalostí – žáci doplňují do textu tvar slovesa s vhodnou předponou.
  + *Ключ: Он с интересом* ***выслушал*** *меня, а потом дал совет. Я случайно* ***подслушал*** *страшную тайну. К некоторым советам необходимо* ***прислушаться****. Дети* ***наслушались*** *страшных историй и не могли уснуть. Пожалуйста,* ***выслушай*** *меня, мне необходима твоя помощь. «Главное --* ***слушаться****, и тогда Дед Мороз принесёт подарок», -- пообещал мальчику отец. На конференции мы* ***прослушали*** *несколько интересных докладов. А Васька* ***слушает*** *да ест. (И. А. Крылов)*
* Cvičení 7: Žáci mají za úkol vymyslet vlastní text (ústně – produktivní řečová dovednost – ústní projev) na zadané téma. Toto cvičení je možné zadat za domácí úkol. Žáci mohou také napsat (procvičování produktivní řečové dovednosti – psaní) krátkou slohovou práci na zadané téma. V něm popíší svou zkušenost s nekompetentním přístupem odborníka, se kterým se setkali. Dle formy realizace tohoto cvičení, kterou učitel vybere, je rozvíjena jeden nebo druhý druh řečové činnosti.

**3. Schémata a popisy řečového aparátu**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Л** | **Л'** | **Ш** | **Щ** |
|  |  |  |  |
| Ústa jsou pootevřená.  Špička jazyka se tiskne k horním zubům a alveolám.  Při vyslovení zvuku [л] má jazyk tvar lžičky. | Ústa jsou pootevřená.  Rty jsou roztaženy do stran.  Při výslovnosti zvuku se jazyk pohybuje dopředu.  Špička a část těla jazyka se tiskne k alveolám, okraje jazyka se dotýkají horních zubů.  Široce vytvořená smyčka ztěžuje pohyb proudu vzduchu. | Rty odhalují dva horní a dva dolní zuby.  Jazyk je odsunut dozadu.  Špička jazyka se zvedá v oblasti za alveolami a mezi ní a tvrdým patrem je vytvořen široký otvor.  Proud vzduchu směřuje nahoru na tvrdé patro. | Ústa jsou pootevřená.  Rty jsou vyšpuleny, odhalují zuby.  Jazyk je vysunut směrem dopředu.  Špička a část těla jazyka je zvednuta k alveolám, svými okraji se jazyk dotýká bočních zubů.  Proud vzduchu směřuje na přední část tvrdého patra. |

(Schémata a popisy byly převzaty a přeloženy z publikace А.П.Шумилина: Русский язык для работы с иностранцами).



**Маг-недоу́чка**

**Исполняет Алла Пугачёва**

*Автор слов: Л.Дербенев*

*Автор Музыки: А.Зацепин*

Вы́числить путь звезды́  
И развести́ сады́,  
И укрoти́ть тайфу́н --  
Всё мо́жет ма́гия.  
Есть у меня́ дипло́м,  
То́лько вот де́ло в том,  
Что всемогу́щий маг  
Лишь на бума́ге я!!!

Припев:

Да́ром препода́ватели  
Вре́мя со мно́ю тра́тили.   
Да́ром со мно́ю му́чился  
Са́мый иску́сный маг.  
Да, да, да!  
Му́дрых препода́вателей  
Слу́шал я невнима́тельно.  
Всё, что ни задава́ли мне,  
Де́лал я ко́е-как.

Сде́лать хоте́л грозу́,

А получи́л козу́,  
Ро́зовую козу́  
С жёлтою полосо́й.  
Вме́сто хвоста́ - нога́,  
А на ноге́ - рога́,  
Я не хоте́л бы вновь  
Встре́титься с той козо́й!

Припев.  
  
Сде́лать хоте́л утю́г,  
Слон получи́лся вдруг,  
Кры́лья, как у пчелы́,  
Вме́сто ушей - цветы́.  
Но́чью мне сни́тся сон -  
Пла́чут коза́ и слон,  
Пла́чут и говоря́т:  
«Что с на́ми сде́лал ты?!  
Что с на́ми сде́лал ты?!»  
  
Припев.

**Вопросы и задания к тексту**

1. Прослушайте песню с опорой на текст. Переведите текст и прочтите, обращая внимание на правильное произношение звуков [л]-[л'],[ш],[щ]. Спойте песню.
2. Почему такие животные получились у волшебника?
3. О чём на ваш взгляд песня? Только ли она шуточная?
4. Подберите синонимы к слову «диплом». Как вы понимаете выражение «лишь на бумаге специалист»?
5. Подберите антонимы к прилагательным мудрый, квалифицированный, искусный.
6. Познакомьтесь со значением глагола **слушать** с приставками.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Глагол / Sloveso** | **Глагольное управление / Slovesná vazba** | **Примеры / Příklady** | **Значение приставки / Význam předpony** |
| **По**слушать | Кого? Что?  Se 4. pádem bez předložky | Мы послушали музыку, а потом пошли гулять. | Děj, který začal, ale může být přerušen. |
| **Про**слушать | Кого? Что?  Se 4. pádem bez předložky | Мы прослушали выступление докладчика. | Děj, který byl dokončen. |
| **Под**слушать | Кого? Что?  Se 4. pádem bez předložky | Он подслушал наш разговор. | Děj, který je vykonáván z malé vzdálenosti (často zespod) |
| **До**слушать | Кого? Что?  Se 4. pádem bez předložky | Он дослушал меня, а потом высказал своё мнение. | Dosažení cíle. Sloveso se často pojí s předložkou **до**. |
| **Вы**слушать | Кого? Что?  Se 4. pádem bez předložky | Он терпеливо выслушал мой рассказ. | Vyčerpanost |
| **На**слушаться | Кого? Чего?  S 2. pádem bez předložky | Он наслушался чужого мнения и составил неправильное представление об этой истории. | Přesycenost |
| Слушаться | Кого? Чего?  S 2. pádem bez předložky | Дети должны слушаться родителей. |  |
| **О**слушаться | Кого? Чего?  S druhým pádem bez předložky | Она боялась ослушаться родителей. | Pohyb, kterým je něco obcházeno, zde jako opak ke slovesu слушаться. |
| **При**слушаться | **К** кому? **К** чему?  S 3. pádem s předložkou **k** | Она прислушивается к моему мнению. | Přiblížení |

1. Вставьте нужный глагол.

Он с интересом …………. меня, а потом дал совет. Я случайно ……………страшную тайну. К некоторым советам необходимо ………………

Дети …………….. страшных историй и не могли уснуть. Пожалуйста, …………..меня, мне необходима твоя помощь. «Главное -- ……….., и тогда Дед Мороз принесёт подарок», -- пообещал мальчику отец. На конференции мы……….

несколько интересных докладов. А Васька ……….да ест. (И. А. Крылов)

1. Сталкивались ли вы с неквалифицированными специалистами? Опишите свой случай.

**Словарь**

Вы́числить – vypočítat

Развести́ – vypěstovat

Укроти́ть – zkrotit, přemoci

Тра́тить вре́мя да́ром – ztrácet zbytečně (marně) čas

Что ни задава́ли мне – Ať mi zadávali cokoliv

Иску́сный – dovedný, zručný

Неуме́лый – neschopný, nešikovný

Дилета́нт – diletant, neodborník

Квалифици́рованный – kvalifikovaný